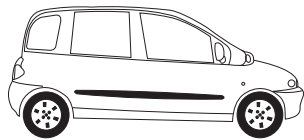


# ФАРКОП-ЦЕНТР "СТОЛИЧНЫЙ"

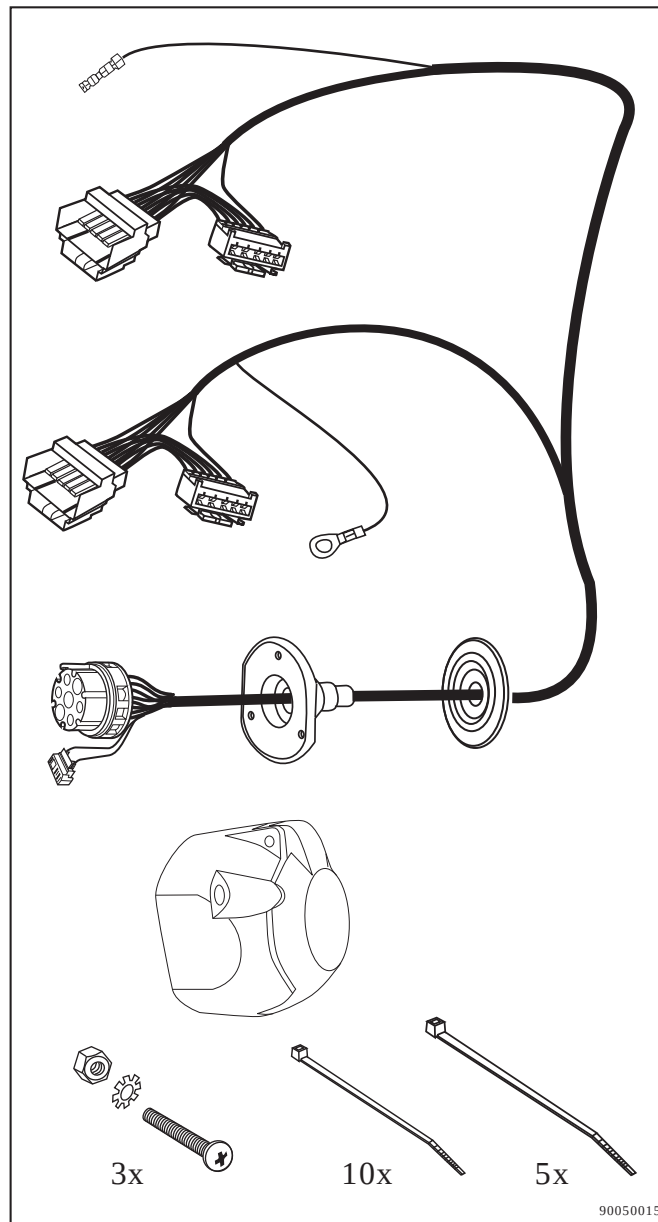
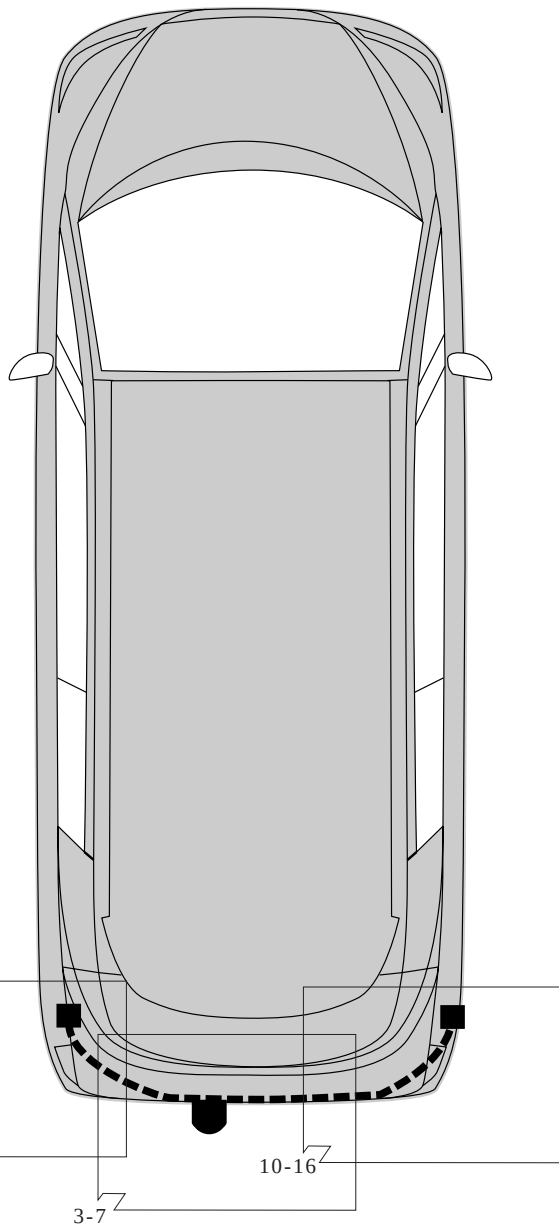
FIAT

www.farkop-center.ru

Электрика для фаркопов в штатные места. Продажа и установка фаркопов



MULTIPLA 04/99 → 08/04



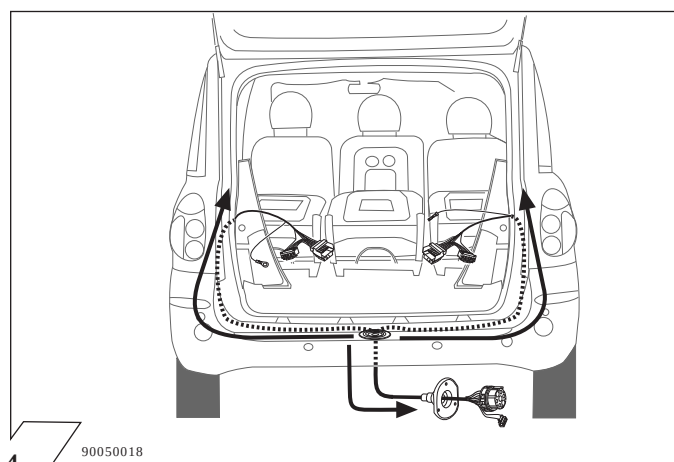
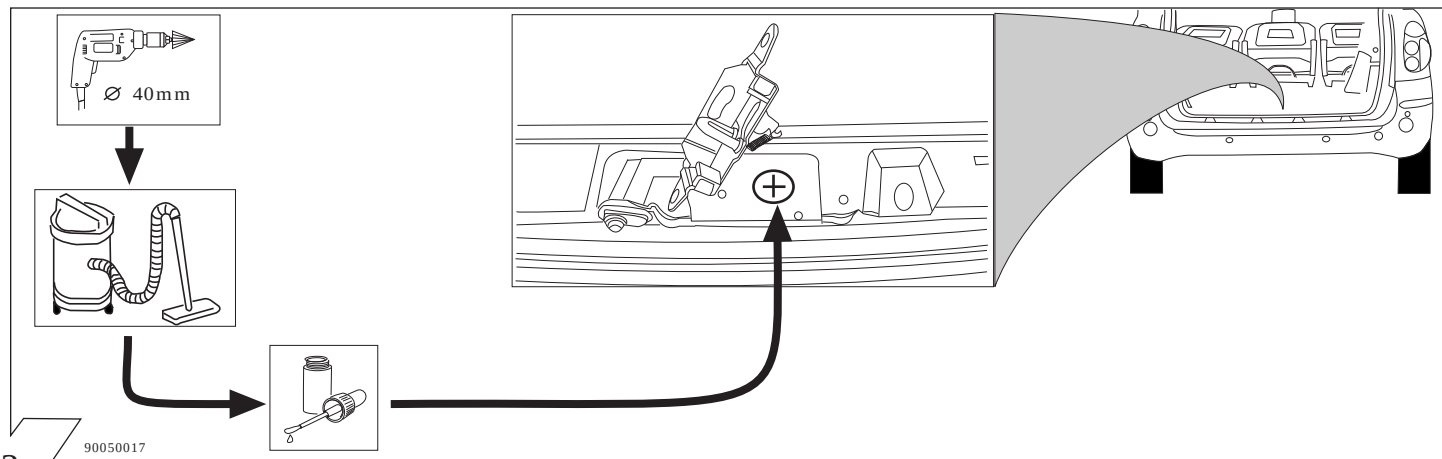
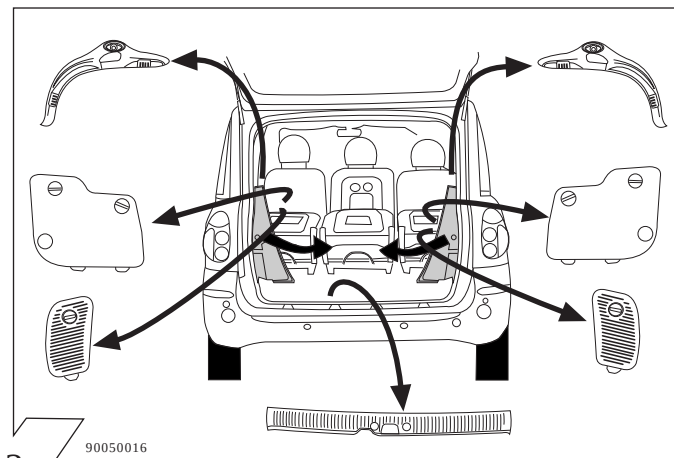
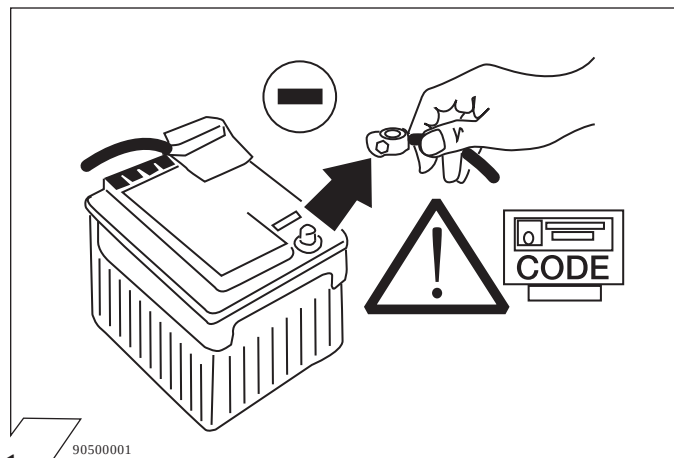
90050015

**!** Vor Beginn der Arbeiten unbedingt die Einbauanleitung komplett durchlesen. Nach Einbau des Elektrosatzes ist die Einbauanleitung den Unterlagen des Fahrzeuges beizulegen. Der Einbau des Elektrosatzes muß von einer Fachwerkstatt oder einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden. Bei unsachgemäßer Anwendung oder Veränderung des Elektrosatzes bzw. der darin befindlichen Bauteile erlischt jeder Anspruch auf Gewährleistung. Elektronische Bauteile sind vom Umtausch ausgeschlossen. Beim Fahren ohne Anhänger oder Ladungsträger müssen ggf. verwendete Adapter immer aus der Steckdose entfernt werden. Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausstattung, Farbe sowie Irrtum vorbehalten. Angaben und Abbildungen unverbindlich.

**!** Before starting work, you must read the installation instructions trough completely. After installing the towing electrics kit, the installation instructions should be kept with the vehicle documentation. Installation of the towing electrics kit must be undertaken by a specialist workshop or an appropriately qualified person. All claims under the guarantee will lapse in case of improper use or modification of the towing electrics kit or any components contained within it. Electronic components can not be exchanged. When driving without a trailer or charge carrier, any adapter installed must be removed from the electrical socket. We reserve the right to alter the design, equipment, colour and any errors. All details and illustrations are nonbinding.

**!** Avant le début des travaux, lire impérativement les instructions de montage dans leur intégralité. Après le montage du kit électrique, joindre le instructions de montage aux documents du véhicule. Le montage du kit électrique doit être effectué par un atelier spécialisé ou par une personne qualifiée en la matière. Un usage inapproprié ou des modifications du kit électrique, ou des pièces qui le composent, entraînent l'expiration de tout droit à la garantie. Les composants électroniques ne sont ni repris ni échangés. Lors d'une conduite sans remorque ou porteur de charge, les adaptateurs utilisés doivent, le cas échéant, toujours être enlevés de la prise de courant. Sous réserve de modifications de construction, équipement, couleurs ou erreur. Données et illustrations sous toute réserve.

**!** Prima di iniziare i lavori leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Dopo aver installato il kit elettrico si prega di allegare queste istruzioni ai documenti dell'autoveicolo. L'installazione del kit elettrico deve essere effettuata esclusivamente da un'officina o da personale specializzato. La garanzia non copre le parti che risultano difettose a causa di modifiche al kit elettrico o a componenti del medesimo. La garanzia non copre i danni risultanti da un uso inappropriato del kit elettrico. Le componenti elettroniche non possono essere sostituite. Durante la guida senza rimorchio o portacarichi, togliere gli adattatori utilizzati dalla presa di corrente. Con riserva di modifiche relative a costruzione, equipaggiamento, colore nonché salvo errori. Indicazioni e illustrazioni non sono vincolanti.

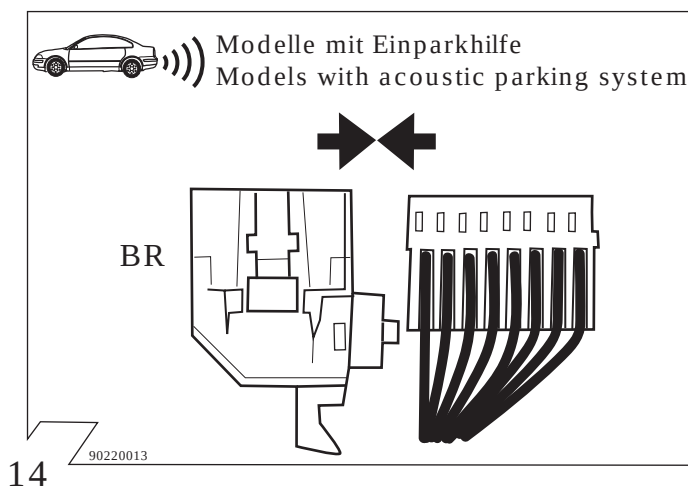
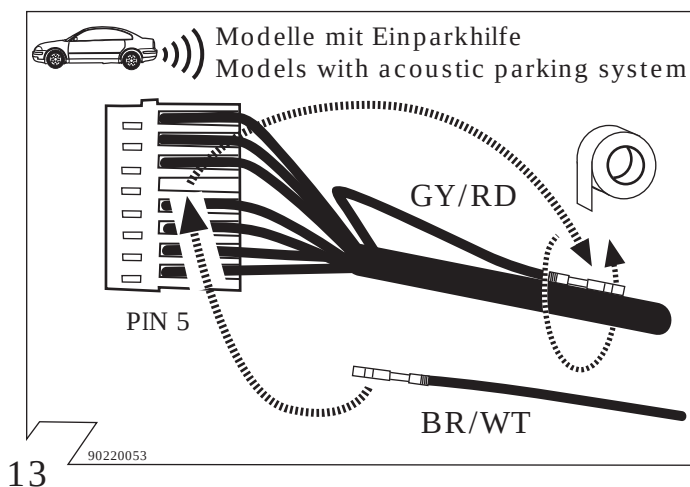
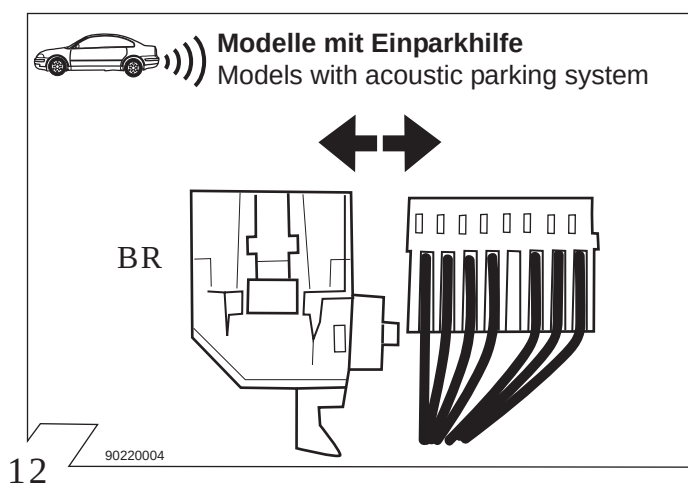
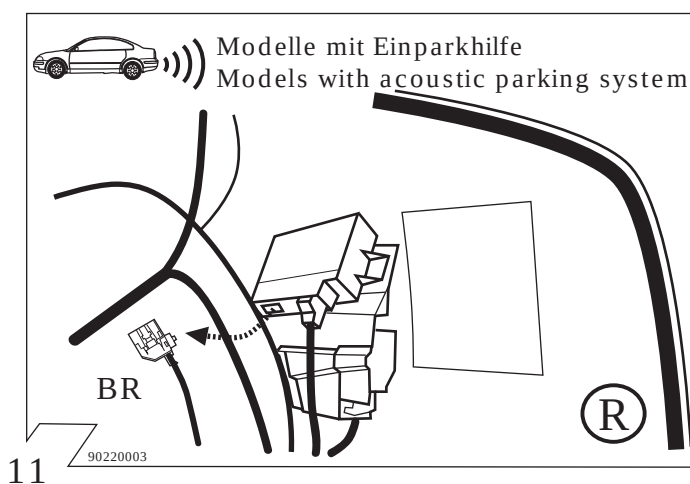
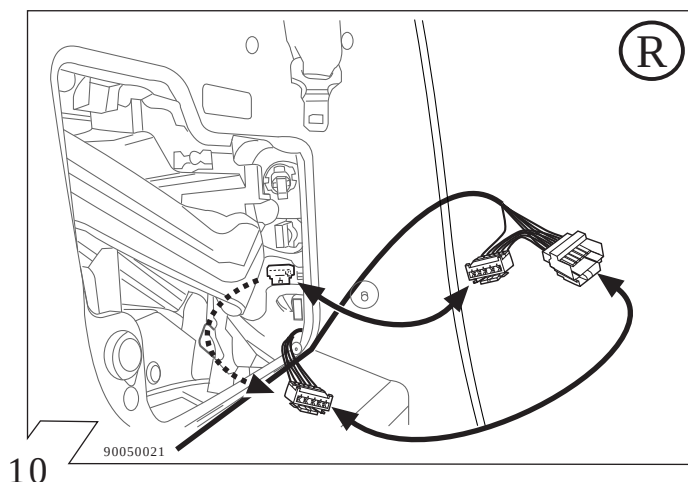
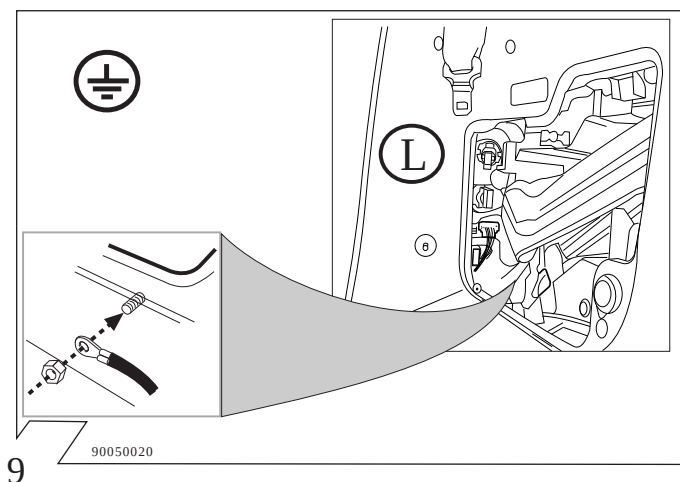
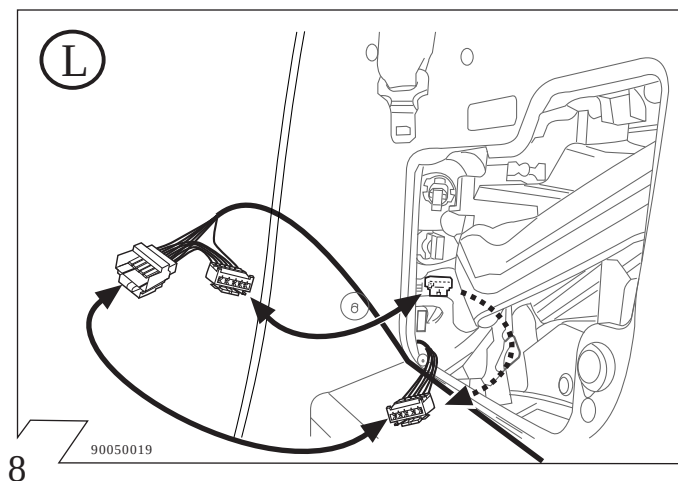
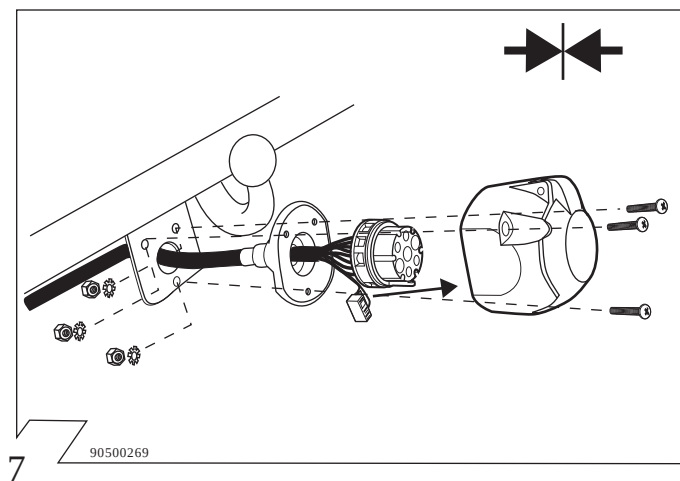


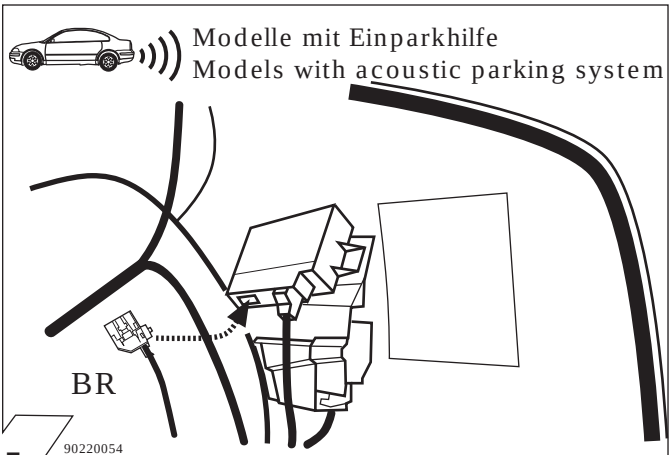
| ISO 1724 | Belegung der Steckdose/Socket Configuration<br>Correspondance des Contacts de la prise<br>Cavi della presa elettrica sono abbinati |       |  |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--|
|          | 1/L                                                                                                                                | BK/WT |  |
|          | 2                                                                                                                                  | WT    |  |
|          | 3/31                                                                                                                               | BR    |  |
|          | 4/R                                                                                                                                | BK/GN |  |
|          | 5/58-R                                                                                                                             | GY/RD |  |
|          | 6/54                                                                                                                               | BK/RD |  |
|          | 7/58-L                                                                                                                             | GY/BK |  |

90500573

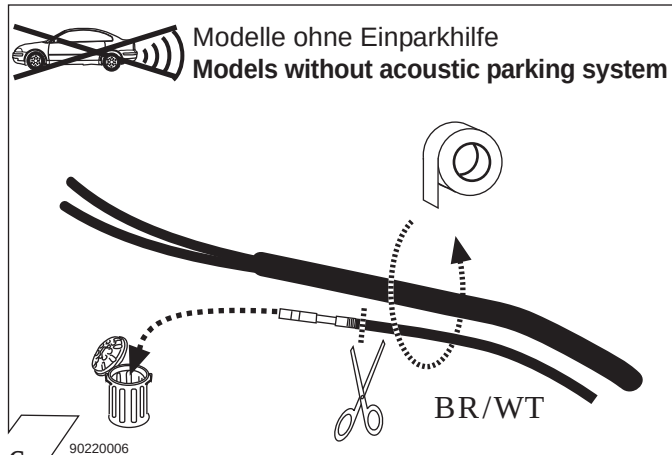
|    | GB     | D       | E        | F      | I         | P           | NL     | DK     | N       | S       | FIN       | CZ       | H         | PL        |
|----|--------|---------|----------|--------|-----------|-------------|--------|--------|---------|---------|-----------|----------|-----------|-----------|
| BK | Black  | Schwarz | Negro    | Noir   | Nero      | Preto       | Zwart  | Sort   | Svart   | Svart   | Musta     | Černá    | Fekete    | Czarny    |
| RD | Red    | Rot     | Rojó     | Rouge  | Rosso     | Vermelho    | Rood   | Rød    | Rød     | Röd     | Punainen  | Červená  | Piros     | Czerwony  |
| GN | Green  | Grün    | Verde    | Vert   | Verde     | Verde       | Groen  | Grøn   | Grønt   | Grön    | Vihreä    | Zelená   | Zöld      | Zielony   |
| OR | Orange | Orange  | Naranja  | Orange | Arancione | Laranja     | Oranje | Orange | Orange  | Orange  | Oranssi   | Oranžová | Narancs   |           |
| VT | Violet | Violett | Violeta  | Violet | Viola     | Violeta     | Violet | Violet | Fiolett | Violett | Violetti  | Fialová  | Ibolya    | Fioletowy |
| PK | Pink   | Pink    | Pink     | Rose   | Rosa      | Cor-de-Rosa | Paars  | Pink   | Pink    | Rosa    | Pinkki    | Růžová   | Rózsaszín | Różowy    |
| BL | Blue   | Blau    | Azul     | Bleu   | Blu       | Azul        | Blauw  | Blå    | Blått   | Blå     | Sininen   | Modrá    | Kék       | Niebieski |
| YL | Yellow | Gelb    | Amarillo | Jaune  | Giallo    | Amarelo     | Geel   | Gul    | Gult    | Gul     | Keltainen | Žlutá    | Sárga     | Żółty     |
| WT | White  | Weiss   | Blanco   | Blanc  | Bianco    | Branco      | Wit    | Hvid   | Hvitt   | Vit     | Valkoinen | Bílá     | Fehér     | Biały     |
| BR | Brown  | Braun   | Marrón   | Brun   | Marrone   | Marrom      | Bruin  | Brun   | Brunt   | Brun    | Ruskea    | Hnědá    | Barna     | Brazowy   |
| GY | Grey   | Grau    | Gris     | Gris   | Grigio    | Cinzeno     | Grijs  | Grå    | Grått   | Grå     | Harmaa    | Šedá     | Szürke    | Szary     |

90500580

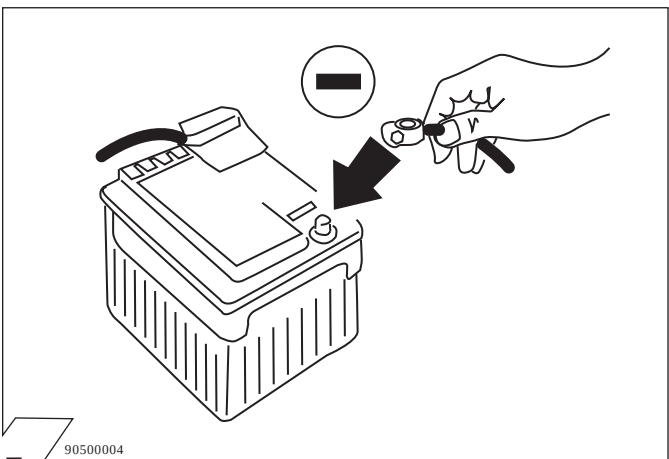




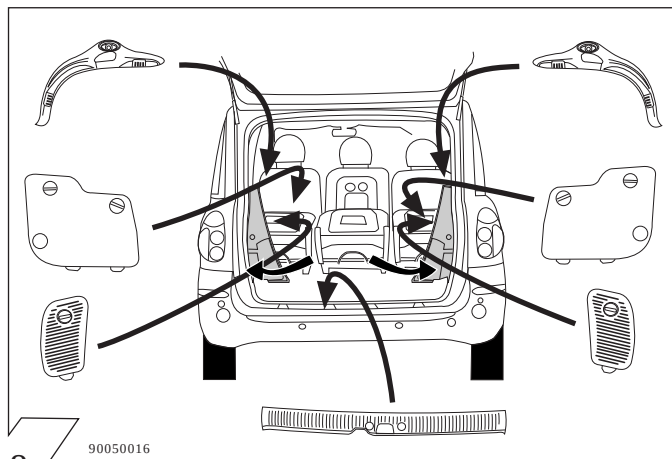
15



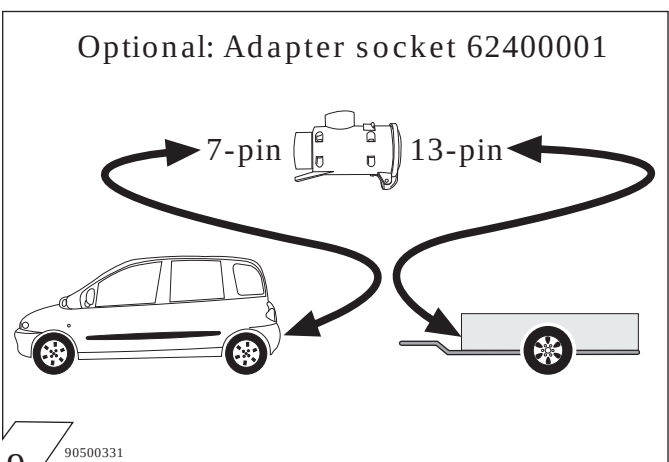
16



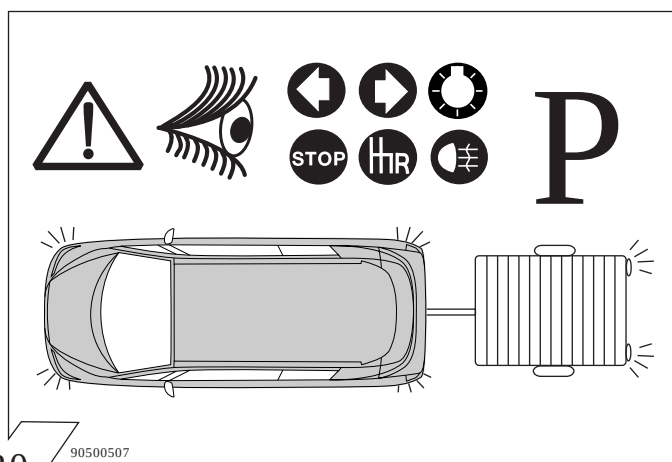
17



18



19



20